

Mois et année / Monat und Jahr

Entreprise utilisatrice :
Entleiher:

Interimaire Nom, prénom :
Zeitarbeiter Name, Vorname:

Qualification :
Qualifikation:

Jour / Tag	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	Total
Heure de début Startzeit																																
Heure de fin Endzeit																																
Pause																																
Pause																																
Heures Normales Normale Stunden																																
Heures supplémentaires Überstunden																																
Heures de nuit Nachtstunden																																
H. Fériées Travailées Gearbeitete Feiertage																																
H. Fériées non-Travailées Ungearbeitete Feiertage																																
H. Congés Urlaub (in Stunden)																																
Maladie Krankheit																																
Autres Heures Aussergewöhnliche Stunden																																

Remarques :
Bemerkungen:

Bon pour accord / Zustimmung durch Unterschrift
La mission / Die Mission
Continue
wird fortgesetzt
est terminée
ist beendet

Nom du signataire / Name des Unterzeichnenden

Remarques : Veuillez indiquer les heures prestées en heure et minutes. Exemple: 8,75 pour 8h45 ou 9,25 pour 9h15.
Seuls les quarts d'heures sont comptés. Veuillez noté M pour maladie.

Bemerkung: Bitte gearbeitete Zeit in Stunden und Minuten eintragen. Zum Beispiel: 8,75 für 8Std 45Min oder 9,25 für 9Std 15Min.
Es wird nur per 1/4 Stunde verrechnet. Bitte ein «M» für Krankheit eintragen

Note - Notre personnel doit respecter les horaires et le règlement intérieur de votre entreprise. Il est retribué par nos soins et ne peut recevoir aucune avance de votre part. Le relevé d'heures signé et tamponné engage le règlement des salaires et donc de la facture qui vous sera adressée, ainsi que le respect de nos conditions générales de prestation.

Notiz - Unser Mitarbeiter muss den Stundenbeleg und die interne Dienstordnung Ihrer Firma respektieren. Er wird von uns bezahlt und darf von Ihnen kein Vorschuss erhalten. Die unterschriebenen und gestempelten Stundenbelege verpflichten Sie die Rechnungen zu begleichen, sowie zur Einhaltung der Allgemeinen Geschäftsbedingungen unserer Dienstleistungen.

Signature et cachet entreprise utilisatrice:
Unterschrift und Firmenstempel des Entleihers:

Veuillez compléter et signer ce relevé d'heures mensuel, puis nous le retourner par Fax (+352) 48 25 51 229 ou par email pool@adecco.lu.
Senden Sie uns diesen monatlichen Stundenbeleg ausgefüllt und unterschrieben nach Monatsende per Fax (+352) 48 25 51 229 oder per E-Mail pool@adecco.lu zurück.